



Guía Docente				
Datos Identificativos				2015/16
Asignatura (*)	Interpretación do Patrimonio		Código	662G01038
Titulación	Grao en Turismo			
Descriptoros				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	2º cuatrimestre	Segundo	Optativa	6
Idioma	CastelánGalego			
Modalidade docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento				
Coordinación	Lezcano González, Mª Elvira	Correo electrónico	m.lezcano@udc.es	
Profesorado	Lezcano González, Mª Elvira	Correo electrónico	m.lezcano@udc.es	
Web				
Descrición xeral	Esta materia pretende aproximar aos alumnos á Interpretación como método de difusión do patrimonio natural e cultural ao público, así como facer que se familiaricen coas principais técnicas empregadas no citado método e que aprendan a levar á práctica o seu uso a través da planificación interpretativa. Ademáis de proporcionar uns coñecementos básicos e xerais sobre a materia, preténdese analizar a Interpretación na súa relación co ámbito turístico e a súa aplicación no terreo laboral.			

Competencias do título	
Código	Competencias do título
A1	Comprender os principios do turismo: a súa dimensión espacial, social, cultural, política, laboral e económica.
A2	Analizar a dimensión económica do turismo.
A3	Comprender o carácter dinámico e evolutivo do turismo e da nova sociedade do lecer.
A4	Coñecer as principais estruturas político-administrativas turísticas.
A5	Converter un problema empírico nun obxecto de investigación e elaborar conclusións.
A6	Ter unha marcada orientación de servizo ao cliente.
A8	Avaliar os potenciais turísticos e a análise prospectivo da súa explotación.
A10	Xestionar os recursos financeiros.
A13	Manexar técnicas de comunicación.
A18	Identificar e xestionar espazos e destinos turísticos.
A19	Xestionar o territorio turístico de acordo cos principios de sustentabilidade.
A23	Analizar os impactos xerados polo turismo.
A24	Utilizar e analizar as tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) nos distintos ámbitos do sector turístico.
A26	Planificar e xestionar os recursos humanos das organizacións turísticas.
A27	Comprender o funcionamento dos destinos, estruturas turísticas e os seus sectores empresariais no ámbito mundial.
A28	Coñecer os obxectivos, a estratexia e os instrumentos públicos da planificación.
A29	Traballar en medios socioculturais diferentes.
A30	Coñecer as principais iniciativas de posta en valor do patrimonio cultural.
A31	Comprender as características da xestión do patrimonio cultural.
A32	Detectar necesidades de planificación técnica de infraestruturas e instalacións turísticas.
A33	Creatividade.
A34	Iniciativa e espírito emprendedor.
A35	Motivación por calidade.
B1	Capacidade de análise e síntese.
B2	Comunicación oral e escrita en lingua nativa.
B3	Resolución de problemas.
B4	Razoamento crítico.
B5	Compromiso ético.



B6	Aprendizaxe autónoma.
B7	Adaptación a novas situacións.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C5	Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Resultados da aprendizaxe			
Resultados de aprendizaxe	Competencias do título		
Coñecer e comprender o concepto de Interpretación do Patrimonio	A1 A3 A6 A27 A30 A31	B1 B5	C2
Aprender a historia e filosofía da Interpretación	A1 A3 A6 A8 A19 A30 A31		
Estudiar os principios de Interpretación e a súa aplicación práctica	A1 A3 A6 A13 A19 A27 A30 A31 A33 A34	B1 B2 B3 B4 B5 B7	C2 C4
Traballar a creatividade	A6 A8 A13 A24 A33 A34 A35	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7	C5



Coñecer as principais técnicas empregadas habitualmente na Interpretación	A1		
	A3		
	A6		
	A8		
	A24		
	A30		
	A31		
	A32		
	A33		
Coñecer os diferentes criterios de avaliación e a súa aplicación práctica	A1	B1	
	A3	B4	
	A8	B5	
	A13	B6	
	A23	B7	
	A24		
	A30		
	A31		
	A32		
	A33		
	A35		
Aprender a aplicar correctamente os principais medios empregados en Interpretación	A1	B1	
	A3	B2	
	A5	B3	
	A6	B4	
	A8	B5	
	A10	B6	
	A13	B7	
	A18		
	A19		
	A23		
	A24		
	A26		
	A29		
	A30		
	A31		
	A33		
	A34		
	A35		



Aproximarse ás fases da planificación con especial atención ao cálculo do potencial interpretativo dos recursos	A1	B1	
	A3	B3	
	A5	B4	
	A6	B5	
	A8	B7	
	A13		
	A18		
	A23		
	A29		
	A30		
	A31		
	A32		
	A33		
	A35		
Saber planificar un percorrido baseado na interpretación secuencial e temática	A1	B1	C1
	A3	B2	C3
	A5	B3	C4
	A6	B4	C6
	A8	B5	C7
	A13	B6	C8
	A18	B7	
	A19		
	A23		
	A24		
	A26		
	A28		
	A29		
	A30		
	A31		
	A32		
	A33		
	A34		
	A35		
Recoñecer a interpretación como un eficaz instrumento de xestión do patrimonio cultural e natural	A1		
	A2		
	A3		
	A4		
	A6		
	A8		
	A13		
	A18		
	A19		
	A23		
	A28		
	A29		
	A30		
	A31		
	A32		
	A34		
	A35		



Contidos	
Temas	Subtemas
1. A Interpretación do Patrimonio	1.1. Concepto e definición 1.2. Principios e filosofía 1.3. Historia 1.4. Finalidades e obxectivos 1.5. Creatividade
2.Principais técnicas interpretativas	2.1. Técnicas in situ ou fora do sitio 2.2. Clasificacións 2.2.1. Clasificación de Stewart - Medios non persoais - Medios persoais 2.2.2. Clasificación de Pennyfather 2.3- Criterios de avaliación
3.A Interpretación como forma de comunicación	3.1.Comunicación e Interpretación 3.2.Interpretación secuencial e temática
4. A planificación interpretativa	4.1. O proceso de planificación 4.2. Fases 4.3. A interpretación como instrumento de xestión

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias	Horas presenciais	Horas non presenciais / traballo autónomo	Horas totais
Actividades iniciais	A1 A13 A27 A29 A33 A34 A35 B1 B2 B3 B7 C1	2	2	4
Aprendizaxe colaborativa	A2 A3 A5 A6 A8 A13 A18 A23 A30 B4 B5 B6 C2 C3 C4 C7	5	10	15
Recensión bibliográfica	A1 A3 A5 A30 A31 A32 A33 A35 B1 B2 B4 B5 B6 C1 C4 C6 C7 C8	2	10	12
Saídas de campo	A1 A2 A3 A4 A5 A6 A8 A18 A29 A30 A31 A32 A33 A35 B1 B4 B5 B6 B7 C4 C5 C7 C8	12	12	24
Sesión maxistral	A1 A2 A3 A4 A6 A8 A23 A28 A30 A31 A32 A33 A35 B4 C4 C5 C8	18	18	36



Simulación	A5 A6 A8 A10 A13 A18 A19 A23 A24 A26 A28 A29 A31 A32 A33 A34 A35 B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 C1 C3 C4 C5 C6 C7 C8	5	30	35
Traballos tutelados	A1 A2 A3 A8 A23 A24 A28 A29 A30 A31 A32 A33 B1 B2 B4 B6 C1 C3 C4 C7 C8	2	20	22
Atención personalizada		2	0	2

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Actividades iniciais	Actividades que se levan a cabo antes de iniciar calquera proceso de ensino-aprendizaxe a fin de coñecer as competencias, intereses e/ou motivacións que posúe o alumnado para o logro dos obxectivos que se queren alcanzar, vinculados a un programa formativo. Con ela preténdese obter información relevante que permita articular a docencia para favorecer aprendizaxes eficaces e significativos, que partan dos saberes previos do alumnado.
Aprendizaxe colaborativa	Conxunto de procedementos de ensino-aprendizaxe guiados de forma presencial e/ou apoiados con tecnoloxías da información e as comunicacións, que se basean na organización da clase en pequenos grupos nos que o alumnado traballa conxuntamente na resolución de tarefas asignadas polo profesorado para optimizar a súa propia aprendizaxe e a dos outros membros do grupo.
Recensión bibliográfica	A recensión bibliográfica supón un proceso de lectura crítica dun libro, dun artigo, dunha tese ou dunha comunicación a un congreso. Como tal proceso comprende a lectura da obra, a análise do seu contido e unha crítica e valoración da mesma en relación á literatura existente sobre o tema. Unha recensión non supón un resumo da obra, nin unha mera análise do contido, pois o que lle outorga sentido e dimensión académica científica é a crítica que merece a xuízo do autor da recensión, en relación a outras obras coñecidas do mesmo ámbito ou en relación a súa propia experiencia.
Saídas de campo	Actividades desenvolvidas nun contexto externo ao contorno académico universitario (empresas, institucións, organismos, monumentos, etc.) relacionadas co ámbito de estudo da materia. Estas actividades céntranse no desenvolvemento de capacidades relacionadas coa observación directa e sistemática, a recollida de información, o desenvolvemento de produtos (bosquexos, deseños, etc.), etc.
Sesión maxistral	Exposición oral complementada co uso de medios audiovisuais e a introdución de algunhas preguntas dirixidas aos estudantes, coa finalidade de transmitir coñecementos e facilitar a aprendizaxe. A clase maxistral é tamén coñecida como ?conferencia?, ?método expositivo? ou ?lección maxistral?. Esta última modalidade sóese reservar a un tipo especial de lección impartida por un profesor en ocasións especiais, cun contido que supón unha elaboración orixinal e baseada no uso case exclusivo da palabra como vía de transmisión da información á audiencia.
Simulación	Consiste na representación dun fenómeno de natureza física, técnica ou psicolóxica, que permite unha análise máis sinxela, económica ou inocua que si se levara a cabo sobre o orixinal ou na realidade. Ponse ao suxeito ante unhas condicións hipotéticas nas cales se proba o seu comportamento ante situacións concretas, os seus coñecementos, a súa capacidade de analizar alternativas e as súas consecuencias. Baséase, por tanto, na configuración de situacións similares ás que se producen nun contexto real, coa finalidade de utilizalas como experiencias de aprendizaxe ou como procedemento para a avaliación.
Traballos tutelados	Metodoloxía deseñada para promover a aprendizaxe autónoma dos estudantes, baixo a tutela do profesor e en escenarios variados (académicos e profesionais). Está referida prioritariamente ao aprendizaxe do ?cómo facer as cousas?. Constitúe unha opción baseada na asunción polos estudantes da responsabilidade pola súa propia aprendizaxe. Este sistema de ensino baséase en dous elementos básicos: a aprendizaxe independente dos estudantes e o seguimento desa aprendizaxe polo profesor-tutor.



Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados Simulación	Con respecto a estas dúas metodoloxías o alumno pode precisar unha atención personalizada, aínda que parte do traballo será desenvolto nas aulas, onde a profesora poderá resolver as dúbidas que aparezan

Avaliación

Metodoloxías	Competencias	Descrición	Cualificación
Traballos tutelados	A1 A2 A3 A8 A23 A24 A28 A29 A30 A31 A32 A33 B1 B2 B4 B6 C1 C3 C4 C7 C8	No transcurso da materia a profesora proporá dous traballos individuais, que servirán de reflexión persoal do traballado na clase. Cada un deles computará un 20% da nota final	30
Recensión bibliográfica	A1 A3 A5 A30 A31 A32 A33 A35 B1 B2 B4 B5 B6 C1 C4 C6 C7 C8	Todos os alumnos deberán presentar no primeiro mes de impartición da materia unha recensión bibliográfica (a partir dunha ficha de lectura proposta pola profesora) do libro de Freeman Tilden "La interpretación de nuestro patrimonio";	20
Saídas de campo	A1 A2 A3 A4 A5 A6 A8 A18 A29 A30 A31 A32 A33 A35 B1 B4 B5 B6 B7 C4 C5 C7 C8	A asistencia ás saídas de campo é unha obriga e computará o 10% da nota a valoración posterior que os alumnos farán das mesmas	10
Simulación	A5 A6 A8 A10 A13 A18 A19 A23 A24 A26 A28 A29 A31 A32 A33 A34 A35 B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 C1 C3 C4 C5 C6 C7 C8	Trátase dun traballo en grupo, no que se simula unha visita guiada sobre o terreo baseada na interpretación secuencial e temática.	40

Observacións avaliación

É de grande importancia nesta materia, a asistencia e participación nas actividades desenvoltoas no seu transcurso. Trátase dunha materia eminentemente práctica, polo que o traballo continuado do alumnado ten especial importancia. Non existe proba escrita, tipo exame, senón que a calificación obténse dunha suma de traballos e actividades prácticas.
--

Fontes de información



Bibliografía básica	BIBLIOGRAFÍA OBRIGATORIA: Son de lectura obrigada (para avaliación), os catro artigos citados a continuación:- LEIRA, J.(1999): "Memoria colectiva, cultural y patrimonio. Tres ejes del cambio social". En: Historia Regional e Local (III). Cámara Municipal de Maia, Maia (Portugal) - (2003): "Cultura proyectual y turismo emergente". En: Sociología del Turismo, Álvarez Sousa, A. (Coord.). Deputación Provincial da Coruña, A Coruña. - Rubio.- PADRÓ, J. (2000): "La gestión del patrimonio. Una perspectiva territorial". En: O patrimonio e a cultura proxectual. Un diálogo necesario. Leira, X. y Méndez, R. (Coords.). Deputación provincial de Lugo, Lugo.- MIRÓ, M. (2000): "El patrimonio en busca de su lugar en el mundo. Una reflexión sobre los modelos de puesta en valor del patrimonio en España". En: O patrimonio e a cultura proxectual. Un diálogo necesario. Leira, J. y Méndez, R. (coords.). Deputación Provincial de Lugo, Lugo. E o libro e artigo:-LEZCANO GONZÁLEZ, M.E. (2011): "El Sanatorio Riazor, una auténtica experiencia interpretativa". En: Boletín de Interpretación nº 25, AIP. "http://www.interpretaciondelpatrimonio.com/boletin">www.interpretaciondelpatrimonio.com/boletin - TILDEN, F. (2006). La interpretación de nuestro patrimonio. Asociación para la Interpretación del Patrimonio, Sevilla. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA Outras lecturas recomendadas (servirán de consulta para os traballos), non son de obrigada lectura:-GONZÁLEZ, M., LEZCANO, M.E., e SERANTES, A. (2014): Interpretación do Patrimonio Artístico. Guía para profesionáís do turismo. CEIDA. Centro de Extensión Universitaria e Divulgación Ambiental de Galicia, Oleiros.-HAM, S. (1992): Interpretación Ambiental. Una Guía Práctica para gente con grandes ideas y pequeños presupuestos, North American Press, Colorado.(2015): Interpretación: para marcar la diferencia intencionadamente. Asociación para la Interpretación del Patrimonio (AIP), Valladolid. -LEIRA, J.-(2000): "De la cultura tradicional al multiculturalismo. Un paradigma social". Actas do congreso cultura popular. SÁ MACHADO, P. y MAIA MARQUES, J. (coord.). Cámara Municipal de Maia, Maia. -(2000): "El patrimonio y los bienes culturales. Un diálogo social". En: O patrimonio e a cultura proxectual. Un diálogo necesario. Leira, J. y Méndez, R. (Coord.). Deputación Provincial de Lugo, Lugo -(2001): "El turismo cultural como sistema dinamizador. Eficacia y planificación social". En: Desenvolvemento e planificación municipal do turismo. Álvarez Sousa, A. (Coord.). Ariel, Madrid. -(2007): "Europa: As raíces da construción de novas identidades. Claves reflexivas para un debate". En: Aulas no Camiño. Diálogos nun Camiño da Cultura Europea. Leira, X. (ed.). Servizo de publicacións da Universidade da Coruña, A Coruña -(2011): "La interpretación necesaria en el Turismo Cultural. De los principios de Tilden a los procesos actuales". En: Teoría sociológica y turismo. Álvarez Sousa, A., (Ed.). Netbiblo, Oleiros (A Coruña). ?LEZCANO GONZÁLEZ, M.E.- (1999): "Novas tendencias en Museoloxía: A Interpretación do patrimonio". En: Actas do congreso Desenvolvemento Municipal do Turismo, Universidade da Coruña, A Coruña. -(2004): "A reinterpretación do patrimonio como cultura e economía : os casos de Galicia e Illes Balears". En: Actas do XV Congreso Nacional de Historia da Arte, Universitat de les Illes Balears, Palma de Mallorca, -(2006): "A interpretación do patrimonio nas cidades". En: Actas do VIII Congreso AECIT. Novos segmentos e destinos turísticos.ISBN: 84-689-9840-0. Depósito Legal: BI-2320/06. AECIT. Bilbao. CD-Rom. -(2012): "El Camino de San Andrés de Teixido: Una experiencia turística auténtica, emocional e integral". En: Actas del I Congreso Internacional EJTHR, Destination Branding, Heritage an Authenticity.ISBN 978-84-695-3961-3. D.L.: C1324-2012, Universidad de Santiago de Compostela, CD-Rom. MORALES MIRANDA, J.(1998) Guía práctica para la interpretación del patrimonio, Consejería de Cultura, Junta de Andalucía, Sevilla.
Bibliografía complementaria	

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Materias que continúan o temario

Observacións



Trátase dunha materia bastante práctica, polo que a asistencia e participación son fundamentais.

(*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías